ISSN 0378-7087

Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen

L 184

33e jaargang

17 juli 1990

Uitgave in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EEG) nr. 2019/90 van de Commissie van 16 juli 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 1

Verordening (EEG) nr. 2020/90 van de Commissie van 16 juli 1990 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 3

Verordening (EEG) nr. 2021/90 van de Commissie van 16 juli 1990 tot vaststelling van de maximumaankoopprijs en de hoeveelheden rundvlees die door de interventiebureaus worden aangekocht in het kader van de 26e deelinschrijving overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1627/89 5

Verordening (EEG) nr. 2022/90 van de Commissie van 16 juli 1990 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector eieren 7

* **Verordening (EEG) nr. 2023/90 van de Commissie van 16 juli 1990 tot vaststelling van de definitieve maatregelen in verband met de afschriften van ARH-certificaten in de rundvleessector** 9

* **Verordening (EEG) nr. 2024/90 van de Commissie van 16 juli 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/86 ten aanzien van de steun voor de afzet van in de Franse overzeese departementen geproduceerde suiker** ... 10

* **Verordening (EEG) nr. 2025/90 van de Commissie van 16 juli 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1562/85 houdende uitvoeringsbepalingen ten aanzien van de maatregelen ter bevordering van de verwerking van bepaalde citrusvruchten en de afzet van produkten op basis van citroenen** 12

Verordening (EEG) nr. 2026/90 van de Commissie van 16 juli 1990 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten 13

(Vervolg z.o.z.)

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten, waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

Inhoud (vervolg)

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

90/378/EEG :

* **Besluit van de Commissie van 13 juli 1990 houdende aanvaarding van een verbintenis in het kader van een nieuw onderzoek naar de antidumpingmaatregelen van toepassing op de invoer van oxaalzuur van oorsprong uit Brazilië alsmede beëindiging van het onderzoek** 16

Rectificaties

Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 1859/90 van de Commissie van 29 juni 1990 inzake de levering van corned beef als voedselhulp (PB nr. L 170 van 3. 7. 1990) 20

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2019/90 VAN DE COMMISSIE

van 16 juli 1990

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1340/90 (2), inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 (4), inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1801/90 van de Commissie (5) en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 13 juli 1990 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor wordt toegepast op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 1801/90 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 17 juli 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 juli 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(2) PB nr. L 134 van 28. 5. 1990, blz. 1.
(3) PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.
(4) PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.
(5) PB nr. L 167 van 30. 6. 1990, blz. 8.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 16 juli 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(ecu/ton)

GN-code	Heffingen	
	Portugal	Derde landen
0709 90 60	36,66	136,28 (2) (3)
0712 90 19	36,66	136,28 (2) (3)
1001 10 10	11,90	161,23 (1) (5)
1001 10 90	11,90	161,23 (1) (5)
1001 90 91	20,22	145,37
1001 90 99	20,22	145,37
1002 00 00	45,72	119,30 (6)
1003 00 10	36,95	117,90
1003 00 90	36,95	117,90
1004 00 10	28,59	106,60
1004 00 90	28,59	106,60
1005 10 90	36,66	136,28 (2) (3)
1005 90 00	36,66	136,28 (2) (3)
1007 00 90	53,63	144,00 (4)
1008 10 00	36,95	41,84
1008 20 00	36,95	95,49 (4)
1008 30 00	36,95	0,00 (5)
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	36,95	0,00
1101 00 00	41,31	216,52
1102 10 00	77,01	180,02
1103 11 10	31,45	263,50
1103 11 90	44,61	233,84

(1) Voor harde tarwe („durum") van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

(2) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(3) Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 ecu per ton verminderd.

(4) Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap toegepast overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90.

(5) Voor harde tarwe („durum") en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

(6) De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad (PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10) en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie (PB nr. L 271 van 10. 12. 1971, blz. 22).

(7) Bij invoer van het produkt van GN-code 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

VERORDENING (EEG) Nr. 2020/90 VAN DE COMMISSIE

van 16 juli 1990

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1340/90 [2], en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast [3], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 [4], inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1802/90 van de Commissie [5] en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 13 juli 1990 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.

2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 17 juli 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 juli 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

---

[1] PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
[2] PB nr. L 134 van 28. 5. 1990, blz. 1.
[3] PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.
[4] PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.
[5] PB nr. L 167 van 30. 6. 1990, blz. 11.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 16 juli 1990 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(in ecu / ton)

GN-code	Lopend 7	1e term. 8	2e term. 9	3e term. 10
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	8,70
1001 10 90	0	0	0	8,70
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0,70	0,70	0,70
1004 00 90	0	0,70	0,70	0,70
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Mout

(in ecu / ton)

GN-code	Lopend 7	1e term. 8	2e term. 9	3e term. 10	4e term. 11
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2021/90 VAN DE COMMISSIE

van 16 juli 1990

tot vaststelling van de maximumaankoopprijs en de hoeveelheden rundvlees die door de interventiebureaus worden aangekocht in het kader van de 26e deelinschrijving overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1627/89

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 571/89 [2], inzonderheid op artikel 6, lid 7,

Overwegende dat overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 859/89 van de Commissie van 29 maart 1989 betreffende de wijze van toepassing van de interventiemaatregelen in de sector rundvlees [3], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1726/90 [4], een openbare inschrijving is geopend bij Verordening (EEG) nr. 1627/89 van de Commissie van 9 juni 1989 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving [5], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1942/90 [6];

Overwegende dat op grond van artikel 11, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 859/89 een maximumaankoopprijs voor de kwaliteit R 3, in het voorkomende geval, voor elke deelinschrijving wordt vastgesteld, rekening houdend met de ontvangen offertes; dat op grond van artikel 12 van die verordening slechts de offertes in aanmerking worden genomen waarin een prijs wordt geboden die niet hoger is dan de vastgestelde maximumprijs;

Overwegende dat na onderzoek van de voor de 26e deelinschrijving ingediende offertes en rekening houdend, overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 805/68, met de noodzakelijkheid om de markt in redelijke mate te ondersteunen en met de seizoengebonden ontwikkeling van de slacht, de maximumaankoopprijs en de hoeveelheden die door de interventiebureaus mogen worden aanvaard, moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat de aangeboden hoeveelheden thans groter zijn dan de hoeveelheid die kan worden aangekocht; dat derhalve op de hoeveelheden die kunnen worden aangekocht, één of, eventueel, verscheidene verminderingscoëfficiënten naar gelang van de verschillen in de geboden prijs en naar gelang van de aangeboden hoeveelheden moeten worden toegepast op grond van artikel 11, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 859/89;

Overwegende bovendien dat, aangezien voor een aantal Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat en voor een aantal groepen van kwaliteiten aan de in artikel 6, lid 5, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 805/68 vermelde voorwaarden is voldaan, alle offertes gelijk aan of lager dan 80 % van de interventieprijs moeten worden geaccepteerd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 26e deelinschrijving die is geopend bij Verordening (EEG) nr. 1627/89 wordt:

a) voor categorie A
   - de maximumaankoopprijs vastgesteld op 271,5 ecu per 100 kg voor vlees van hele of halve dieren van de kwaliteit R 3;
   - de aanvaarde maximumhoeveelheid vlees van hele of halve dieren vastgesteld op 13 509 ton; de aangeboden hoeveelheden tegen een hogere prijs dan 269,5 ecu per 100 kg worden verminderd met 75 % op grond van artikel 11, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 859/89; de aangeboden hoeveelheden tegen een prijs lager dan of gelijk aan 269,5 ecu per 100 kg worden verminderd met 50 %;

b) voor categorie C
   i) in de Lid-Staten of de gebieden van een Lid-Staat die voldoen aan de voorwaarden van artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 805/68:
      - de maximumaankoopprijs vastgesteld op 271,5 ecu per 100 kg voor vlees van hele of halve dieren van de kwaliteit R 3;
      - de aanvaarde maximumhoeveelheid vastgesteld op 142 ton; de aangeboden hoeveelheden tegen een hogere prijs dan 269,5 ecu per 100 kg worden verminderd met 75 % op grond van artikel 11, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 859/89; de aangeboden hoeveelheden tegen een prijs lager dan of gelijk aan 269,5 ecu per 100 kg worden verminderd met 50 %;

   ii) in de Lid-Staten of de gebieden van een Lid-Staat die voldoen aan de voorwaarden van artikel 6, lid 5, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 805/68:
      - de maximumaankoopprijs vastgesteld op 274,4 ecu per 100 kg voor vlees van hele of halve dieren van de kwaliteit R 3;
      - de aanvaarde maximumhoeveelheid vastgesteld op 13 424 ton.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 17 juli 1990.

[1] PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.
[2] PB nr. L 61 van 4. 3. 1989, blz. 43.
[3] PB nr. L 91 van 4. 4. 1989, blz. 5.
[4] PB nr. L 160 van 26. 6. 1990, blz. 31.
[5] PB nr. L 159 van 10. 6. 1989, blz. 36.
[6] PB nr. L 174 van 7. 7. 1990, blz. 36.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 juli 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 2022/90 VAN DE COMMISSIE

van 16 juli 1990

tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector eieren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1235/89 [2], inzonderheid op artikel 9, lid 2, vijfde alinea, eerste zin,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat het verschil tussen de in artikel 1, lid 1, van genoemde verordening bedoelde prijzen van de produkten op de wereldmarkt en in de Gemeenschap ingevolge artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2771/75 kan worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2774/75 van de Raad [3] algemene regels zijn vastgesteld betreffende de toekenning van restituties bij uitvoer en criteria voor het bepalen van het restitutiebedrag;

Overwegende dat, op grond van de huidige marktsituatie in een aantal derde landen en de concurrentie voor bepaalde bestemmingen, een gedifferentieerde restitutie moet worden vastgesteld voor bepaalde produkten van de sector eieren;

Overwegende dat het, wegens de huidige toestand met betrekking tot de Duitse Democratische Republiek en de gevolgen daarvan voor de marktsituatie, dienstig is geen restitutie vast te stellen voor de naar die bestemming uitgevoerde produkten;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad [4], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 [5], bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode, ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat de toepassing van deze regels en criteria op de huidige marktsituatie in de sector eieren leidt tot de vaststelling van een restitutiebedrag waardoor de Gemeenschap aan de internationale handel kan deelnemen en waarbij ook rekening gehouden wordt met de aard van de uitvoer van deze produkten alsmede met hun huidige belang;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 633/86 van de Commissie van 28 februari 1986 houdende bijzondere voorschriften in het kader van de uitvoerrestitutieregeling in de sector eieren naar aanleiding van de toetreding van Portugal en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 188/86 [6] het beginsel is gevestigd dat voor de produkten uit de sector eieren van oorsprong uit Portugal geen communautaire restitutie wordt verleend;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De lijst/codes van produkten bij uitvoer waarvan de in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2771/75 bedoelde restitutie wordt toegekend, alsmede de bedragen van deze restituties, worden vastgesteld in de bijlage.

2. Met ingang van 1 maart 1986 worden de in lid 1 bedoelde restituties niet toegekend voor uitvoer naar Portugal.

3. De in lid 1 bedoelde restitutie wordt niet toegekend voor uitvoer van produkten van oorsprong uit Portugal.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 17 juli 1990.

[1] PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49.
[2] PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 29.
[3] PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 68.
[4] PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.
[5] PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.
[6] PB nr. L 60 van 1. 3. 1986, blz. 13.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 juli 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 16 juli 1990 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector eieren

Produktcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie
		in ecu/100 stuks
0407 00 11 000	02	5,20
0407 00 19 000	04	3,00
	03	3,80
		in ecu/100 kg
0407 00 30 000	06	18,00
	05	26,00
0408 11 10 000	01	96,00
0408 19 11 000	01	47,00
0408 19 19 000	01	51,00
0408 91 10 000	01	90,00
0408 99 10 000	01	15,00

(1) Verklaring van de code:

01 voor uitvoer naar alle bestemmingen, met uitzondering van de Duitse Democratische Republiek,

02 voor uitvoer naar alle bestemmingen, met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika en de Duitse Democratische Republiek,

03 voor uitvoer naar Irak,

04 voor uitvoer naar alle bestemmingen, met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika, Irak en de Duitse Democratische Republiek,

05 voor uitvoer naar Bahrein, Oman, Katar, de Verenigde Arabische Emiraten, Koeweit, de Republiek Jemen en Hong-Kong,

06 voor uitvoer naar alle bestemmingen, met uitzondering van de bestemmingen bedoeld onder 05 en de Duitse Democratische Republiek,

NB: Produktcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1).

VERORDENING (EEG) Nr. 2023/90 VAN DE COMMISSIE

van 16 juli 1990

tot vaststelling van de definitieve maatregelen in verband met de afschriften van ARH-certificaten in de rundvleessector

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 85, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 569/86 van de Raad van 25 februari 1986 tot vaststelling van de algemene regels voor de toepassing van de aanvullende regeling voor het handelsverkeer [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3296/88 [2], inzonderheid op artikel 7, lid 1,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 4026/89 van de Commissie [3] het indicatieve plafond voor de invoer van een aantal produkten van de rundvleessector in Spanje voor 1990 is vastgesteld;

Overwegende dat de in de week van 18 tot en met 22 juni 1990 voor levende dieren aangevraagde ARH-certificaten betrekking hadden op een hoeveelheid die veel groter was dan het voor het derde kwartaal van 1990 geldende gedeelte van het indicatieve plafond;

Overwegende dat de Commissie derhalve volgens een urgentieprocedure de nodige conservatoire maatregelen heeft vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1830/90 [4]; dat definitieve maatregelen moeten worden genomen en dat een verhoging van het indicatieve plafond wegens de marktsituatie in Spanje niet kan worden overwogen;

Overwegende dat het met het oog op de in artikel 85, lid 3, van de Toetredingsakte bedoelde definitieve maatregelen dienstig is, om verstoring van de Spaanse markt te voorkomen, de in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1830/90 bedoelde schorsing van de afgifte van de ARH-certificaten te verlengen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De afgifte van ARH-certificaten voor de in Verordening (EEG) nr. 1830/90 bedoelde produkten van de sector rundvlees wordt geschorst tot en met 30 september 1990.

2. Vanaf 17 september 1990 kunnen opnieuw aanvragen voor ARH-certificaten worden ingediend.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 juli 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

---

[1] PB nr. L 55 van 1. 3. 1986, blz. 106.
[2] PB nr. L 293 van 27. 10. 1988, blz. 7.
[3] PB nr. L 382 van 30. 12. 1989, blz. 62.
[4] PB nr. L 167 van 30. 6. 1990, blz. 84.

VERORDENING (EEG) Nr. 2024/90 VAN DE COMMISSIE

van 16 juli 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/86 ten aanzien van de steun voor de afzet van in de Franse overzeese departementen geproduceerde suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1069/89 [2], en met name op artikel 9, lid 6,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2225/86 van de Raad van 15 juli 1986 tot vaststelling van maatregelen voor de afzet van in de Franse overzeese departementen geproduceerde suiker en de egalisatie van de prijsvoorwaarden met die voor preferentiële ruwe suiker [3] is bepaald dat aan de producenten van in de Franse overzeese departementen geproduceerde suiker, geleverd in de Europese havens van de Gemeenschap, een forfaitair steunbedrag wordt verleend; dat deze steun enerzijds bestaat uit een bedrag voor de kosten van vervoer af fabriek tot het fob-stadium en anderzijds uit een bedrag voor de kosten van vervoer overzee vanaf het fob-stadium in de Franse overzeese departementen tot in het cif-stadium in de Europese havens van de Gemeenschap;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 2750/86 van de Commissie [4], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 437/87 [5], slechts een voorschot kan worden toegekend nadat de in de Franse overzeese departementen geproduceerde ruwe suiker daadwerkelijk in de Europese havens van de Gemeenschap is aangekomen;

Overwegende dat, daar de producenten van die suiker in hun bedrijven niet over veel opslagruimte beschikken, alle voor levering aan de raffinaderijen in de Gemeenschap bestemde suiker onmiddellijk in havensilo's wordt opgeslagen; dat deze producenten daardoor de kosten voor het vervoer van de fabriek naar de haven van inlading moeten voorschieten; dat in de laatste jaren, wegens de langere opslagduur in de havensilo's als gevolg van de onregelmatige leveringen, deze kosten voor steeds langere tijd door de producenten moesten worden voorgeschoten, hetgeen een steeds zwaardere financiële last voor hen meebrengt; dat het derhalve verantwoord is te bepalen dat op de definitieve betaling van de steun een voorschot mag worden verleend dat gelijk is aan het fob-element van het steunbedrag; dat de betaling van dit voorschot afhankelijk moet worden gemaakt van het stellen van een overeenkomstige zekerheid door de aanvrager en dat andere bepalingen in verband met dit voorschot, inzonderheid de betrokken hoeveelheden suiker, moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het volgende lid wordt toegevoegd aan artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2750/86:

„3. Onverminderd het bepaalde in lid 2 kan op verzoek van de belanghebbende producenten van ruwe suiker tevens een eerste voorschot worden betaald dat gelijk is aan het in artikel 2, eerste alinea, punt a), van Verordening (EEG) nr. 2225/86 bedoelde element van het steunbedrag. Dit eerste voorschot is een betaling in mindering op het in lid 2 bepaalde voorschot.

Het in de eerste alinea bedoelde voorschot wordt berekend op basis van het gewicht dat in de silo van de laadhaven door de bevoegde Franse autoriteiten of onder hun toezicht handelende personen wordt geconstateerd, omgerekend in witte suiker overeenkomstig een forfaitair rendement van 96 %.

De in lid 1 bedoelde aanvraag moet gepaard gaan met het stellen van een zekerheid ten bedrage van het gevraagde voorschot. De zekerheid wordt vrijgegeven voor de hoeveelheden waarvoor het totale steunbedrag als bedoeld in artikel 2, eerste alinea, punten a) en b), van Verordening (EEG) nr. 2225/86, definitief is betaald overeenkomstig het bepaalde in lid 1.

De aanvrager kan de zekerheid stellen in contanten of in de vorm van een garantie van een instelling die aan de door Frankrijk bepaalde criteria voldoet.

Het niet vrijgegeven deel van de zekerheid of de zekerheid zelf wordt verbeurd voor de hoeveelheid suiker waarvoor de desbetreffende verplichtingen niet zijn nagekomen.".

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1990.

[1] PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.
[2] PB nr. L 114 van 27. 4. 1989, blz. 1.
[3] PB nr. L 194 van 17. 7. 1986, blz. 7.
[4] PB nr. L 253 van 5. 9. 1986, blz. 8.
[5] PB nr. L 43 van 13. 2. 1987, blz. 21.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 juli 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 2025/90 VAN DE COMMISSIE

van 16 juli 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1562/85 houdende uitvoeringsbepalingen ten aanzien van de maatregelen ter bevordering van de verwerking van bepaalde citrusvruchten en de afzet van produkten op basis van citroenen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2601/69 van de Raad van 18 december 1969 betreffende bijzondere maatregelen om de verwerking van mandarijnen, satsuma's, clementines en sinaasappels te stimuleren [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3848/89 [2], en met name op artikel 3, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/77 van de Raad van 17 mei 1977 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten [3], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1199/90 [4], en met name op artikel 1, lid 3,

Overwegende dat op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 1562/85 van de Commissie [5], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2987/89 [6], de verwerker binnen 30 dagen na beëindiging van de verwerking de aanvraag om toekenning van de financiële vergoeding bij de bevoegde instantie van de Lid-Staat moet indienen; dat deze termijn in bepaalde Lid-Staten, wegens administratieve verplichtingen, niet in acht genomen kan worden; dat deze derhalve tot 60 dagen moet worden verlengd en de verordening dienovereenkomstig moet worden aangepast;

Overwegende dat het, om het stelsel van interventiedrempels voor citroenen goed te laten functioneren, nodig is de hoeveelheden citroenen te kennen die van 1 maart tot en met 28/29 februari van het daaropvolgende jaar in het kader van Verordening (EEG) nr. 1035/77 voor verwerking geleverd zijn;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1562/85 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 12, leden 1 en 2, wordt „30 dagen" vervangen door „60 dagen".

2. Artikel 20 wordt als volgt gewijzigd:

   1. de aanhef wordt gelezen:

      „Elke Lid-Staat deelt de Commissie uiterlijk drie maanden na het einde van het verkoopseizoen voor elk produkt de volgende gegevens mee:";

   2. aan punt 7 wordt de volgende alinea toegevoegd:

      „Elke Lid-Staat deelt de Commissie jaarlijks uiterlijk op 31 maart mee hoeveel citroenen vanaf 1 maart van het voorgaande jaar tot en met 28/29 februari van het lopende jaar in het kader van Verordening (EEG) nr. 1035/77 voor verwerking zijn geleverd;".

Artikel 2

Voor het verkoopseizoen 1989/1990 worden de aanvragen voor toekenning van de financiële vergoeding uiterlijk ingediend op:

— 15 juli 1990, voor mandarijnen, satsuma's en clementines;

— 31 juli 1990, voor citroenen.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 juli 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

---

[1] PB nr. L 324 van 27. 12. 1969, blz. 21.
[2] PB nr. L 374 van 22. 12. 1989, blz. 6.
[3] PB nr. L 125 van 19. 5. 1977, blz. 3.
[4] PB nr. L 119 van 11. 5. 1990, blz. 61.
[5] PB nr. L 152 van 11. 6. 1985, blz. 5.
[6] PB nr. L 286 van 4. 10. 1989, blz. 10.

VERORDENING (EEG) Nr. 2026/90 VAN DE COMMISSIE

van 16 juli 1990

tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ([1]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1340/90 ([2]), inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ([3]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1806/89 ([4]), inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ([5]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ([6]), inzonderheid op artikel 3,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte produkten geldende heffingen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1733/90 van de Commissie ([7]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2018/90 ([8]);

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1906/87 van de Raad ([9]) Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad ([10]) gewijzigd is met betrekking tot de produkten van de GN-codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 en 2302 40;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 13 juli 1990 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor toegepast wordt op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat het laatst waargenomen verschil tussen de heffing van het basisprodukt met meer dan 3,02 ecu per ton afwijkt van het gemiddelde van de heffingen; dat de thans geldende heffingen derhalve, krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1579/74 van de Commissie ([11]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1740/78 ([12]), overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75 bedoelde op basis van granen en rijst verwerkte produkten te innen heffingen, vastgesteld in de bijlage van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1733/90 worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 17 juli 1990.

([1]) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
([2]) PB nr. L 134 van 28. 5. 1990, blz. 1.
([3]) PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.
([4]) PB nr. L 177 van 24. 6. 1989, blz. 1.
([5]) PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.
([6]) PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.
([7]) PB nr. L 161 van 27. 6. 1990, blz. 5.
([8]) PB nr. L 181 van 14. 7. 1990, blz. 27.
([9]) PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.
([10]) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.
([11]) PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.
([12]) PB nr. L 202 van 26. 7. 1978, blz. 8.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 juli 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 16 juli 1990 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(in ecu/ton)

GN-code	Heffingen		
	Portugal	ACS-Staten of LGO	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten of LGO)
0714 10 10 (1)	40,43	114,26	120,91
0714 10 91	37,41	117,89 (3) (7)	117,89
0714 10 99	40,43	116,08	120,91
0714 90 11	37,41	117,89 (3) (7)	117,89
0714 90 19	40,43	116,08 (3)	120,91
1102 20 10	72,96	246,53	252,57
1102 20 90	40,94	139,70	142,72
1102 90 10	73,38	212,20	218,24
1103 13 11	72,96	246,53	252,57
1103 13 19	72,96	246,53	252,57
1103 13 90	40,94	139,70	142,72
1103 19 30	73,38	212,20	218,24
1103 21 00	43,46	263,45	269,49
1103 29 20	73,38	212,20	218,24
1103 29 40	72,96	246,53	252,57
1104 11 10	41,18	120,25	123,27
1104 11 90	80,86	235,78	241,82
1104 19 10	43,46	263,45	269,49
1104 19 50	72,96	246,53	252,57
1104 21 10	62,88	188,62	191,64
1104 21 30	62,88	188,62	191,64
1104 21 50	99,57	294,73	300,77
1104 21 90	41,18	120,25	123,27
1104 23 10	62,51	219,14	222,16
1104 23 30	62,51	219,14	222,16
1104 23 90	40,94	139,70	142,72
1104 29 11	30,67	194,66	197,68
1104 29 31	36,28	234,18	237,20
1104 29 91	24,23	149,29	152,31
1104 30 10	21,63	109,77	115,81
1104 30 90	33,93	102,72	108,76
1106 20 10	40,43	114,26 (3)	120,91
1106 20 91	80,41	216,88 (3)	241,06
1106 20 99	80,41	216,88 (3)	241,06

(in ecu/ton)

GN-code	Heffingen		
	Portugal	ACS-Staten of LGO	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten of LGO)
1107 10 11	47,89	260,52	271,40
1107 10 19	38,53	194,66	205,54
1107 10 91	77,47	209,84	220,72 (2)
1107 10 99	60,64	156,79	167,67
1107 20 00	68,87	182,73	193,61 (2)
1108 11 00	66,29	321,99	342,54
1108 12 00	80,41	220,51	241,06
1108 13 00	80,41	220,51	241,06 (6)
1108 14 00	80,41	110,25	241,06
1108 19 90	80,41	110,25 (3)	241,06
1109 00 00	264,50	585,44	766,78
1702 30 51	174,80	287,62	384,34
1702 30 59	126,35	220,51	287,00
1702 30 91	174,80	287,62	384,34
1702 30 99	126,35	220,51	287,00
1702 40 90	126,35	220,51	287,00
1702 90 50	126,35	220,51	287,00
1702 90 75	178,52	301,31	398,03
1702 90 79	123,38	209,55	276,04
2106 90 55	126,35	220,51	287,00
2302 10 10	19,35	55,75	61,75
2302 10 90	34,61	119,47	125,47
2302 20 10	19,35	55,75	61,75
2302 20 90	34,61	119,47	125,47
2302 30 10	19,35	55,75	61,75
2302 30 90	34,61	119,47	125,47
2302 40 10	19,35	55,75	61,75
2302 40 90	34,61	119,47	125,47
2303 10 11	255,70	273,92	455,26

(1) 6 % ad valorem onder bepaalde voorwaarden.

(2) Deze heffing wordt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad (PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10) verminderd met 5,44 ecu/ton voor de produkten van oorsprong uit Turkije.

(3) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 wordt de heffing voor de volgende produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, en uit de landen en gebieden overzee niet toegepast:

— produkten van GN-code ex 0714 10 91,

— produkten van GN-code 0714 90 11 en arrow-root (pijlwortel) van GN-code 0714 90 19,

— meel en gries van arrow-root (pijlwortel) van GN-code 1106 20,

— zetmeel van arrow-root (pijlwortel) van GN-code 1108 19 90.

(6) Op grond van de bij Verordening (EEG) nr. 3899/89 vastgestelde regeling wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap voor het produkt van GN-code 1108 13 00 met 50 % verlaagd binnen een hoeveelheid van 5 000 ton.

(7) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 13 juli 1990

houdende aanvaarding van een verbintenis in het kader van een nieuw onderzoek naar de anti-dumpingmaatregelen van toepassing op de invoer van oxaalzuur van oorsprong uit Brazilië alsmede beëindiging van het onderzoek

(90/378/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2423/88 van de Raad van 11 juli 1988 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap [1], inzonderheid op artikel 10,

Na overleg in het kader van het in Verordening (EEG) nr. 2423/88 bedoelde Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

A. VOORAFGAANDE PROCEDURE

(1) Op 8 maart 1984 heeft de Commissie door middel van een kennisgeving in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* [2] een anti-dumpingprocedure geopend betreffende de invoer van oxaalzuur van oorsprong uit Brazilië, de Duitse Democratische Republiek en Spanje.

Bij besluit van 21 december 1984 [3] heeft de Commissie de verbintenis aanvaard van een Braziliaanse producent en bij Verordening (EEG) nr. 228/85 van de Raad [4] is een definitief anti-dumpingrecht ingesteld op de invoer van oxaalzuur van oorsprong uit Brazilië.

(2) In juni [5] en augustus [6] 1989 heeft de Commissie overeenkomstig het bepaalde in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2423/88 een bericht bekendgemaakt dat respectievelijk bovenbedoelde verbintenis en het anti-dumpingrecht binnenkort zouden aflopen.

B. VERZOEK OM EEN NIEUW ONDERZOEK EN OPENING VAN DE PROCEDURE

(3) In september 1989 werd bij de Commissie een verzoek ingediend om een nieuw onderzoek van de maatregelen in kwestie; dit verzoek ging uit van de meerderheid van de communautaire producenten.

(4) Tot staving van hun verzoek om een nieuw onderzoek voerde de klagende partij aan dat Brazilië zijn dumpingpraktijken had voortgezet en dat de mogelijke stijging van zijn produktiecapaciteit, na afloop van de anti-dumpingmaatregelen, tot een nieuwe aanvoer van oxaalzuur op de communautaire markt kon leiden. De combinatie van deze beide factoren zou, indien bedoelde maatregelen zouden vervallen, opnieuw schade aan de communautaire bedrijfstak kunnen berokkenen.

(5) Aangezien het bewijsmateriaal in verband met de dumping en de berokkende schade voldoende werd geacht om de opening van een onderzoek te rechtvaardigen heeft de Commissie, door middel van kennisgevingen in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen,* haar voornemen om een procedure te openen in verband met een nieuw onderzoek [7] betreffende de invoer in de Gemeenschap van oxaalzuur van oorsprong uit Brazilië alsmede de opening van dit nieuwe onderzoek [8] bekendgemaakt en is zij met een onderzoek begonnen. Ingevolge de bepalingen van artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2423/88 zijn het anti-

[1] PB nr. L 209 van 2. 8. 1988, blz. 1.
[2] PB nr. C 67 van 8. 3. 1984, blz. 7.
[3] PB nr. L 340 van 28. 12. 1984, blz. 80.
[4] PB nr. L 26 van 31. 1. 1985, blz. 6.
[5] PB nr. C 163 van 30. 6. 1989, blz. 5.
[6] PB nr. C 199 van 4. 8. 1989, blz. 2.
[7] PB nr. C 301 van 30. 11. 1989, blz. 3.
[8] PB nr. C 318 van 20. 12. 1989, blz. 2.

dumpingrecht op de invoer van oxaalzuur van oorsprong uit Brazilië en de verbintenis van de Braziliaanse exporteur van kracht gebleven.

C. PRODUKT

(6) Het betreft oxaalzuur dat in de handel wordt gebracht in de vorm van kristallijn wit poeder en in verschillende bedrijfstakken wordt gebruikt zoals de textiel-, de bouw- en de metaalnijverheid, de chemische en farmaceutische nijverheid. Dit produkt valt onder GN-code ex 2917 11 00.

(7) Wat betreft de gelijksoortigheid, in de zin van artikel 2, lid 12, van Verordening (EEG) nr. 2423/88, van het Braziliaanse produkt vergeleken met het communautaire produkt werd, aangezien de chemische eigenschappen en het eindgebruik van het produkt vergelijkbaar zijn en het fabricageprocédé op basis van gluciden eveneens identiek is, door de betrokken partijen geen enkele opmerking geformuleerd.

D. VERVOLG VAN DE PROCEDURE

(8) De Commissie heeft de exporteurs en de importeurs waarvan bekend is dat zij erbij betrokken zijn, de vertegenwoordigers van het betrokken uitvoerende land en de klagende partijen officieel op de hoogte gebracht en heeft de rechtstreeks betrokken partijen de kans geboden om hun standpunt schriftelijk mede te delen en een verzoek om te worden gehoord in te dienen.

(9) Op basis en onder de voorwaarden van artikel 7, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2423/88, zijn de betrokken partijen in de gelegenheid gesteld om kennis te nemen van alle door de bij het onderzoek betrokken partijen aan de Commissie verstrekte gegevens.

(10) De Commissie heeft alle informatie die zij voor het vaststellen van haar standpunt noodzakelijk achtte vergaard en geverifieerd en heeft ten kantore van de volgende ondernemingen een onderzoek ingesteld :

Klagende communautaire producent :

Destilados Agricolas Vimbodi SA („Davsa"), Tarragona, Spanje ;

Niet-communautaire producent/exporteur :

Indústrias Químicas e Explosivos SA („Explo"), São Paulo, Brazilië.

(11) De Commissie heeft andere communautaire producenten en importeurs om gedetailleerde schriftelijke opmerkingen verzocht en deze ook ontvangen. Eén importeur verzocht om te worden gehoord en dit werd hem toegestaan.

(12) Het onderzoek naar dumping had betrekking op de periode van 1 januari 1989 tot en met 30 november 1989 (periode van onderzoek).

E. RESULTATEN VAN HET DUMPINGONDERZOEK

a) **Normale waarde**

(13) De normale waarde werd vastgesteld op basis van de prijzen die op de binnenlandse markt door de betrokken exporteur werden toegepast. De normale waarde werd op maandbasis vastgesteld.

b) **Prijzen bij uitvoer**

(14) De prijzen bij uitvoer werden vastgesteld op basis van de werkelijk betaalde of te betalen prijs voor de produkten die werden verkocht voor uitvoer naar de Gemeenschap.

c) **Vergelijking**

(15) De maandelijkse normale waarde werd vergeleken met de prijzen bij uitvoer, transactie per transactie, in het stadium af fabriek.

(16) De Commissie heeft, zo nodig, in de vorm van aanpassingen rekening gehouden met de verschillen die van invloed zijn op de vergelijkbaarheid van de prijzen zoals verschillen in kosten voor transport, verzekering, behandeling en kredietvoorwaarden. Op deze basis en uitgedrukt in een percent van de totale cif-waarde van de invoer van het betrokken produkt gedurende de referentieperiode, bedraagt het gewogen gemiddelde van de dumpingmarge 28,1 %.

F. TE VERWACHTEN EFFECTEN VAN DE INTREKKING VAN DE BESTAANDE ANTIDUMPINGMAATREGELEN WAT DE SCHADE BETREFT

(17) Het door de Commissie uitgevoerde onderzoek had ten doel na te gaan of de invoer van het produkt in kwestie opnieuw schade zou berokkenen of dreigen te berokkenen, indien de van kracht zijnde antidumpingmaatregelen zouden vervallen. Hiertoe heeft de Commissie zich toegelegd op een onderzoek van de huidige toestand en op een evaluatie van de mogelijkheid dat bij het vervallen van bedoelde maatregelen opnieuw schade ontstaat.

a) **Huidige toestand op de communautaire markt en in de communautaire bedrijfstak**

Volume van de invoer tegen dumpingprijzen en marktaandeel

(18) Uit de gegevens waarover de Commissie beschikt blijkt dat de invoer van oxaalzuur van oorsprong uit Brazilië tussen 1986 en 1987 vrij stabiel is gebleven maar tussen 1987 en 1988 met 36 % is gestegen, d.w.z. van 1 340 ton naar 1 824 ton en tijdens de periode van onderzoek opnieuw is gedaald tot 1 241 ton. De extrapolatie voor 1989 brengt een relatieve stabiliteit van de invoer uit Brazilië tijdens de periode 1986-1989 (+ 1,7 %) aan het licht.

(19) Vergeleken met het communautaire verbruik van oxaalzuur dat tussen 1986 en 1988 stabiel is gebleven, rond 18 600 ton, is het marktaandeel van de invoer uit Brazilië gestegen van 7 % tot 10 % en vervolgens gedurende de periode van onderzoek, ten gevolge van de schijnbare stijging van het verbruik, gedaald tot 6,1 %, d.w.z. tot 22 000 ton. Dit cijfer is voor 1989 geëxtrapoleerd voor zover het de cijfers van de derde landen betreft.

Prijsverschillen

(20) Wat de prijs van deze invoer betreft blijkt uit de bewijsstukken waarover de Commissie beschikt, dat de prijsonderbiedingen zich hoofdzakelijk op de Italiaanse markt hebben voorgedaan die voor het Braziliaanse produkt de belangrijkste exportmarkt is. Deze prijsverschillen lagen tussen 0,3 % en 29 %.

Communautaire produktie

(21) Tussen 1986 en 1987 is de communautaire produktie gedaald met 13 %; in 1988 is zij opnieuw gestegen. De extrapolatie voor 1989 brengt vergeleken met 1988 een stijging van de betrokken produktie met 3 % aan het licht.

Gebruik van de capaciteit

(22) De benutting van produktiecapaciteit is, na van 1986 tot 1987 te zijn gedaald van 80,5 % tot 70,3 %, in 1988 gestegen tot 82,9 % en tijdens de periode van onderzoek opnieuw gedaald tot 78,1 %.

Communautaire verkoop en marktaandeel

(23) Van 1986 tot 1987 is de verkoop in de Gemeenschap van de betrokken partij gedaald met 23,7 %; in 1988 is hij opnieuw gestegen tot iets boven het niveau van 1986. In de loop van de periode van onderzoek brengt de extrapolatie voor 1989 vergeleken met 1988 een zekere stabiliteit aan het licht.

(24) Het marktaandeel van deze verkoop in de Gemeenschap is gedaald van 17,13 % tot 13,79 % van 1986 tot 1987 en opnieuw gestegen tot 19 % in 1988. In de periode van onderzoek is dit marktaandeel gedaald tot 16,1 %.

Voorraden

(25) De voorraden van de betrokken communautaire bedrijfstak zijn van 1986 tot 1988 aanzienlijk gedaald (−22,7 %) en van 1988 tot de periode van onderzoek duidelijk gestegen (+68,9 %).

Prijzen

(26) De prijzen van de betrokken communautaire bedrijfstak zijn van 1986 tot 1987 met 11,58 % gedaald. Vanaf 1988 volgden de gemiddelde communautaire eenheidsprijzen de tendens tot stijgen die zich op de wereldmarkt van oxaalzuur voordeed en stegen zij, van 1987 tot 1988, met 20,8 % en van 1988 tot 1989 (periode van onderzoek) met 13,9 %.

Financiële resultaten

(27) De reeds negatieve financiële resultaten van 1986 werden in 1987 nog slechter. De financiële resultaten van de betrokken communautaire bedrijfstak zijn in 1988 hersteld en zelfs positief geworden terwijl tijdens de periode van onderzoek een betrekkelijke verslechtering optrad.

Werkgelegenheid

(28) De werkgelegenheid is sedert 1986 stabiel gebleven.

b) Conclusies in verband met de huidige toestand in de communautaire bedrijfstak

(29) Na de ernstige verslechtering van de toestand in de betrokken communautaire bedrijfstak in 1987, het jaar waarin alle indicatoren (produktie, verkoop, prijzen, financiële verliezen) een neerwaartse trend vertoonden, kwam er in 1988 een duidelijk herstel. De communautaire produktie en verkoop bereikten opnieuw het niveau van 1986; de financiële resultaten werden positief alhoewel de uitvoer uit Brazilië bijzonder sterk toenam (+36 % van 1987 tot 1988).

Ondanks een zekere stabiliteit in de communautaire produktie en verkoop konden in de periode van onderzoek een nieuwe daling van de benuttingsgraad van de produktiecapaciteit, een stijging van de voorraden en een duidelijke verslechtering van de financiële resultaten worden vastgesteld.

Gezien bovenstaande vaststellingen, kan de toestand in de communautaire bedrijfstak verre van gezond worden genoemd.

c) Te verwachten toestand in de betrokken communautaire bedrijfstak

Algemene toestand op de markt van het oxaalzuur

(30) Hoe het ook zij, de onzekere toestand van de betrokken communautaire bedrijfstak moet in de context van de markt worden bezien.

De markt van het oxaalzuur onderging vanaf 1988 enkele wijzigingen. In de loop van dat jaar werden immers anti-dumpingmaatregelen genomen ten aanzien van een aantal landen (China, Zuid-Korea, Taiwan, Tsjechoslowakije) en begonnen de wereldprijzen opnieuw te stijgen.

Bovendien moet erop worden gewezen dat:

— de Braziliaanse exporteur het marktaandeel dat hij voor de instelling van de tegen hem gerichte anti-dumpingmaatregelen bezat, ongeveer kon handhaven, namelijk 7,5 % vergeleken met 6 % op dit ogenblik;

— hij ondanks de tegen hem ingestelde anti-dumpingmaatregelen verder dumpingprijzen is blijven toepassen;

— hij, dank zij aanzienlijke winsten op zijn binnenlandse markt, de communautaire prijzen kan onderbieden en verder voor de uitvoer bestemde produkten tegen dumpingprijzen kan verkopen zonder grote verliezen te lijden;

— hij op zijn eigen markt een overheersende positie inneemt hoewel hij de concurrentie begint te voelen van produkten van buitenlandse oorsprong hetgeen hem, om zijn verlies aan marktaandeel op de binnenlandse markt te compenseren met behoud van zijn schaalvoordelen door handhaving van zijn produktieniveau, ertoe zou kunnen aanzetten zijn verkopen aan de Gemeenschap op te voeren te meer

omdat deze slechts een vierde van zijn uitvoer vertegenwoordigen.

Deze exporteur kan zijn produktie ook gemakkelijk opdrijven door nieuwe produktiecapaciteit in te schakelen die momenteel in het bedrijf voorhanden is.

In deze omstandigheden zou de reeds onzekere toestand van de communautaire bedrijfstak slechts erger kunnen worden gezien met name de zwakke financiële positie en het betrekkelijk kleine marktaandeel van deze bedrijfstak op de communautaire markt, hetgeen opnieuw tot het ontstaan van aanzienlijke schade zou leiden.

Bovendien moet eraan worden herinnerd dat de toestand in de communautaire bedrijfstak moet worden gezien in het licht van de maatregelen die werden genomen ten aanzien van een aantal landen die eveneens dumpingprijzen toepassen en waarvan de gecumuleerde uitvoer een gevoelige weerslag heeft op de communautaire markt. Het zou bijgevolg discriminatoir zijn indien ten aanzien van de Braziliaanse exporteur geen anti-dumpingmaatregelen werden genomen.

G. COMMUNAUTAIR BELANG

(31) Er moet worden onderstreept dat in het belang van de Gemeenschap loyale concurrentievoorwaarden moeten worden hersteld.

Gezien de voorafgaande elementen en omwille van de ernst van de toestand oordeelt de Commissie dat er een belangrijk risico bestaat dat de betrokken communautaire industrie verdwijnt indien ten aanzien van de Braziliaanse exporteur geen enkele anti-dumpingmaatregel wordt genomen. Deze verdwijning zou het communautaire belang des te meer schaden omdat de betrokken bedrijfstak de enige is die zich uitsluitend toelegt op de produktie van oxaalzuur en de communautaire markt afhankelijk zou worden van exporteurs, waardoor de regelmatigheid van de bevoorrading onzeker zou worden. Tot slot moet er ook op worden gewezen dat de bedrijven die oxaalzuur afnemen zich tijdens de procedure niet hebben gemeld. Onder deze omstandigheden oordeelt de Commissie het passend niet alle van kracht zijnde anti-dumpingmaatregelen ten aanzien van de invoer van oxaalzuur van oorsprong uit Brazilië te laten vervallen.

H. VERBINTENIS EN BEËINDIGING VAN DE ONDERZOEKPROCEDURE

(32) Na te zijn ingelicht over de belangrijkste conclusies heeft de Braziliaanse exporteur een verbintenis in verband met de prijs van het door hem naar de Gemeenschap uitgevoerde oxaalzuur aangeboden. Deze prijs werd berekend op basis van de produktiekosten van de betrokken communautaire produkten vermeerderd met een redelijke winstmarge die representatief is voor de winsten in deze bedrijfstak.

Deze verbintenis zal tot gevolg hebben dat de prijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap een niveau bereiken dat de Commissie voldoende acht om de schade, die door het vervallen van de bestaande anti-dumpingmaatregelen zou ontstaan, te voorkomen.

Onder deze omstandigheden moet deze verbintenis als aanvaardbaar worden geacht en het onderzoek kan bijgevolg worden afgesloten. Bovendien vervalt het anti-dumpingrecht dat in afwachting van het nieuwe onderzoek van kracht was gebleven.

(33) Bovendien moet erop worden gewezen dat de procedure, indien de verbintenis niet wordt nageleefd, slechts opnieuw kan worden geopend in zoverre zij betrekking heeft op het verbreken zelf van de verbintenis en dat voorlopige en definitieve anti-dumpingmaatregelen kunnen worden ingesteld op basis van de feiten en overwegingen in verband met de dumping, de schade en de schadedrempel die door de Commissie voor de aanvaarding van de huidige verbintenis zijn vastgesteld.

(34) Overwegende daarentegen dat de exporteur op wie het onderzoek betrekking had de enige producent/exporteur van oxaalzuur van oorsprong uit Brazilië is, dat zijn verbintenis betrekking heeft op alle Braziliaanse uitvoer van dit produkt en het onwaarschijnlijk is dat in dit land andere bedrijven oxaalzuur beginnen te produceren en naar de Gemeenschap uit te voeren aangezien de produktie van deze exporteur de behoeften van de Braziliaanse markt ruimschoots overschrijdt en hij op deze markt het hoofd moet bieden aan de concurrentie van buitenlandse exporteurs, is het, in deze uitzonderlijke omstandigheden, niet noodzakelijk een definitief anti-dumpingrecht te handhaven.

(35) Het Raadgevend Comité heeft bezwaar ingediend ten aanzien van de voorgestelde maatregel,

BESLUIT:

Enig artikel

De verbintenis die is aangeboden door Indústrias Químicas e Explosivos SA (Explo) in het kader van het nieuwe onderzoek inzake oxaalzuur van GN-code ex 2917 11 00, van oorsprong uit Brazilië, wordt aanvaard.

Gedaan te Brussel, 13 juli 1990.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter

RECTIFICATIES

Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 1859/90 van de Commissie van 29 juni 1990 inzake de levering van corned beef als voedselhulp

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 170 van 3 juli 1990)

Bladzijde 9, bijlage, punt 25:

in plaats van: „1602 50 90 110 of 1602 50 90 310"

te lezen: „1602 50 90 120 of 1602 50 90 320".